No. 0639

THE CHINESE MAIL.

OCTOBER 23 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

廿三號

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

光緒廿七年歲次辛丑九月十二日 禮拜三

第壹萬零六百三十九號

告白

歸馮文所收不得交與別人如
號貨揭附會等項及担保等情祈於未交易前携
單到該店報明俾得辦別清楚以便支結屆期不
到報明乃係自誤特此佈聞
辛丑年 九月 初十日 三申 承受人馮文謹啟

告白

項者亦請交到同昌舖面當面
圖章方為實據自此之後同昌號生意盈虧均
與梁吉蕃無涉特此聲明以免後論 三申
辛丑年 九月 初十日 同昌號羅達康啟

投賣

銀八十員士爲時東行現在吉屋不久有人租賃欲觀此情
光緒二十七年 九月 初六日
大道中十號門牌
貴主律師狄近暨希士廷
拍賣人 摩地 同啟

莫禮智

高拉三鞭水 沙士水
士多啤厘水 桑枝水 每打銀六毫
湯匿水 薑啤每打銀六毫
檸檬水 五毫 荷蘭水每打銀四毫

本號所製鮮花露水各種外國馳名香水香油香膏香粉悉堪宿流暢旺邇復由外國運來新欵機器選用上好精淨材料製造各式荷蘭水其用之隔水沙漏係用外國之最珍貴者凡水中一切幼微生物及所有水中毒質能令人生病者盡行濾汰淨盡是以製成之水異常清潔與別不同可保無傳染生病之患如本號創製高拉三鞭水係揀選外國上等高拉菓子製成此水之功用却能消暑散熱清凉解酒去倦提神 諸君賜顧請嘗試之 舖在荷李活道雅麗氏醫院對面七十二A號開張 莫禮智謹啟

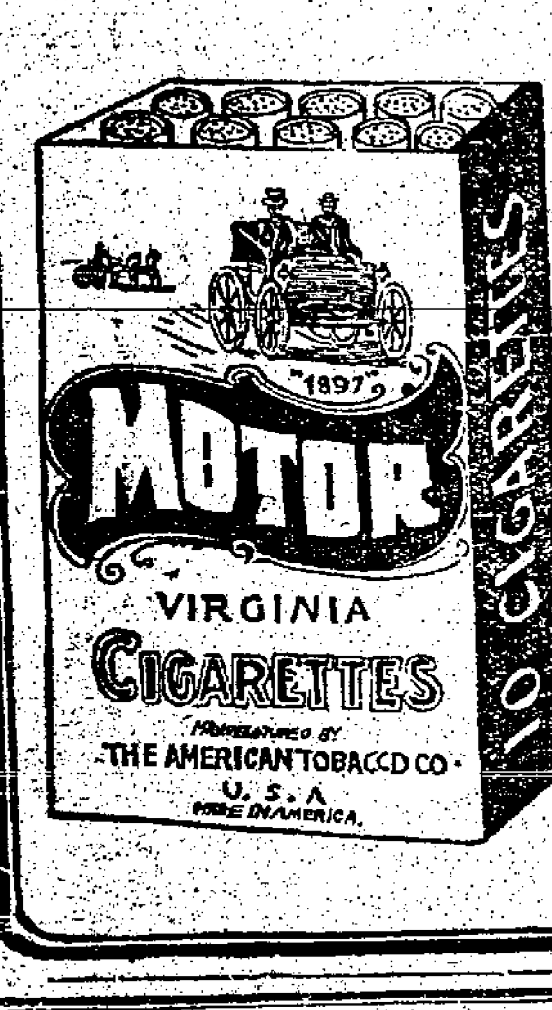
正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本幷盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總銀行設在橫濱幷分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫頓 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算
光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啟

開辦順直善後賑捐

啟者去年順直遭亂今夏復被水災刼餘黎民率多餓殍合肥相國軫念民生奏奉俞允開辦順直文武實官賑捐所有香港南洋等處捐務奏派勸等籌勸勤等自愧菲才誠恐於事無補值此畿輔奇荒又不敢不勉襄善舉昨忽傳 廷旨永遠停捐實官勸限一月報部頃奉 傳相電示以南洋海程較遠奏准展限兩箇月各等因素諗中國巨賈富紳僑寓香港外洋者類多急公好義之士今特賫照到港如有志士仁人慷慨樂捐巨款者即可稟請 傳相專案奏獎並可奏請賞給實星以示優異第捐實官例須取結本局已奉准邀免現富百度維新經此次奉 諭停止再無開捐實官之例凡有志願捐者即宜及早輸將不獨可邀 曠典於當時允可積陰功於後世綿綿德澤實無量矣所有實收部照已奉 李傅相頒發到來如欲報捐請到中國通商銀行與馮曜東面商實為妥捷此佈
光緒二十七年 八月 吉 日
奏派勸辦順直善後賑捐 二品銜即用道鐵路銀行總董張振勳 謹啟
鹽運使銜候選知府陸恩長
直隸補用知府時寶璋

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

利歌枷楠嘉花露水

RIGAUD'S
KANANGA WATER
OF JAPAN
A
NEW
Toilet Water
PREPARED
by
RIGAUD & Cie
parfumeurs
A
PARIS — FRANCE

Chinois Hong-Kong.

此花露水馳名遐邇係用枷楠嘉花製成枷楠爲花產自日本香冠群芳故利歌公司由日採辦載回法京以秘法製成此水氣味甯香比尋常花露水功勝十倍專治隆冬肌膚燥裂或生皮膚雀瘢各症兼可解蚊咬之毒閨閣裔林此水能使玉面添光瘦肌增潤筋絡壯健如遇時疫用以爲嗅堪保平安法京婦女每用以調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳揚溢身上所發之氣及疥癩之疾一概消除即或偶患頭痛身體困倦拂拭此水亦覺精神倍長厥疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不昂其香馥而耐久雖一觸之微而用之閱久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售諸君光顧請認招牌庶免魚目混珠之誤 此花露水乃法京巴黎斯紫利歌公司製造 香港屈臣氏大藥房及各藥肆代賣

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家向或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品論良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以僞雜眞第日營丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本處情殷普濟技無郭玉之能志切博施黜之呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無非實價不圖厚利有如蘇井流泉取徵貲聊效董林栽杏
乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

月琴嘜

啟者本行專辦日本精工選料粗幼枝月琴嘜火柴發售經已久于流行各埠如欲採辦價錢格外相宜諸君光顧請移玉至本行面商是荷
光緒廿七年 九月初三日 三井洋行謹啟

聲明告白

敬啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清並無有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
乙未年 十一月 十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂陳賡如主人啟

正鮀魚出賣

此魚能醫內傷吐血不俱日久初染用此魚之水煲藥茶粥飯與染此症人食之必然見效屢試屢驗救活多人此魚乃醫內傷之聖藥也如有染此症者 請到省城晏公街和記藥材店面議
辛丑年九月初七日啟

琴嘜欲還

啟者本行自日本督辦月琴嘜粗幼枝火柴發賣各埠 客商賜顧流行已久茲本行設議收回火柴紙包之月琴嘜每十張給回一仙士但用此柴者務須留心存貯該月琴嘜紙交與本港錫記樹記恒安火柴號代收或交本行均可照價交給特此佈聞伏所留存付還是荷
光緒廿七年 九月 初三日 香港三井洋行謹啟

告白

啟者本行常有上好日本各款洋紗疋頭面巾銅磚生銀火燐油新舊金山黑船及花旗麵粉發售價錢格外相宜諸君光顧請到本行面議是荷
光緒廿七年 九月初三日 三井洋行謹啟

妙製泰西各款糖藥

啟者本公司深得泰西秘訣不惜工本本棧選上等藥料用機器創製各色糖菓異別不同美味異常清甜無比並各款商號貨命稱巨欵此種多中國舶創之秘品養生之良法多食不特可適口養顏而且生津潤肺務希光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司探買便得
辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啟

出賣

茲有新舖五間將近完工在德輔道昭隆泰右便此屋照洋庄欵式極合做寫字樓或做洋貨生意欲租者請問西營盤德輔道永昌泰內在三利號便悉
辛丑年 七月 初三日

香港旅順萬和行

新到上品花各色威士忝酒代理倫頓古蘭府花比威士忝酒罐頭牛羊肉貨色鮮靚價甚相宜常有各款油漆帆布油纜鋼纜車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉步是荷
辛丑年六月廿九日 萬和行謹啟

聲明告白

啟者永樂街門牌壹百五十七號三樓德源金山庄生意歷年銀兩數目交易除蓋用圖章外幷有司事人簽字一向無異茲再聲明倘有銀兩數目如祇有圖章而無司事人簽名或假冒本號圖章者一概與本號無涉
辛丑年 九月 初一日 三申 德源號謹啟

告白

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家崙用雙鹿嘜爲記註册存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍胆敢假冒或影射漁利今特刋之報章自後如有再敢假冒謙隆招牌幷雙鹿嘜者本號已暗出花紅購線向水陸及北火船收貨人代爲緝拿若經捕獲定必送官嚴究决不輕恕 貴客欲採辦小號各色炮竹者請到省港參邊行內便悉務然貨真價實幸毋買其偽貨免至緝獲負悔也先此佈聞免貽後悔
光緒廿七年八月二十日 省港佛山謙隆炮店啟

庚巨氏大藥房老舖

精製靈效膏丹九散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

調經補血丸　固本寧神丸　[illegible]藥丸　發熱頭痛停嘔丸　壯陽[illegible]丸　[illegible]風腳丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳消毒丸　小兒蟲積肚痛丸　五淋[illegible]丸　[illegible]丸　遍身[illegible]濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補[illegible]精丸　[illegible]丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效[illegible]丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內傷[illegible]跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三鞭種子酒　清香洋[illegible]酒　延年益壽五加酒　洋菓子味藥酒　培補[illegible]酒　婦人[illegible]酒　肉[illegible]酒　滋腎壯陽藥酒　百補[illegible]酒　開胃消食百[illegible]酒　上品正薄荷油

身體肥壯菜丸　極品檀香油　極品八角油　去風肉[illegible]藥油　清涼[illegible]油　[illegible]　頂上正薄荷[illegible]　雙料[illegible]　精製[illegible]　生髮香油　泰西艾片油　固髮[illegible]　追風[illegible]油　精製玉[illegible]油　精品玫瑰油　[illegible]品丁香油　花[illegible]油　香[illegible]油　極品花露水　[illegible]油

創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司節畧

古之言治法者有日因勢利導言兵法者有日因利乘便取古人經國之成言可作今日理財之妙訣方今港地保險之家層見叠出操斯業者似謂保險林立而不知因其勢而利導之因其利而乘其便則法度愈精利源亦愈大誠能於輪帆船隻舖戶倉儲慎重擇保更設分局以廣招徠則美備規模愈推愈廣至滙兌則接濟殊方緩急之需節省舟車轉輸之費附揭則便殷戶之儲藏利商家之籌策同此資本而數善可兼生意固相因而自成何嘗另添爐竈利權亦相因而獨擅詎同依傍藩籬茲擬聯集同志創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司科本銀壹百萬員分作五仟股每股先收銀壹百員認股時即交定銀壹拾員俟派實股份再交銀玖拾員其餘壹百員俟有應行取用集議繳足該股本議派週息壹分式厘算所有章程悉照英例辦理大局如是生面獨開伏冀助于歡呼將伯若肯殷勤附股踴躍同心則繼管鮑之盛軌闢宇宙之財源竊願與　諸君樂夯而得之從容共享之

○諸君有欲附股者請至

上環海傍　泗盛和金山庄
上環海傍　東興隆金山庄
上環大馬路　廣永生東洋庄
和興西街　吳源興南北行
文咸西街　裕德盛南北行
文咸西街　德昌南北行
德輔道　四十三號本公司總寫字樓
萬信和行

○取認股單塡註姓名住址以便發回收條存據

中環海傍　咸北輪船公司辦房
機利文新街　廣隆機庇能庄
中環大馬路　華盛金銀器洋庄
台灣打鼓　和興公司
庇能埠　萬裕興行
吧城　張裕和行
小呂宋　陳文汀甲政第
小呂宋　瑞源行
小呂宋　洽成行

總理人　葉藹山　林華生　張弼士　盧焯雲　陳庚堂　陳曉雲　陳中和　黃德秦　陳堯軒　黎少東

總司理人　吳理卿　譚子剛

小呂宋總理　陳清源　陳文汀　奔仕　楊嘉種　鄭文波

光緒二十七年九月初七日　仝啓

示稿照登

欽命頭品頂戴三品卿銜督辦四川鑛務商務大臣兼督勸秦晉順直善後賑捐事宜李　爲

聲明展限日期以免誤會事案照本大臣奉　命督辦順直秦晉賑捐前因奉　旨停捐實官統限一箇月截數報部當以先經派赴外洋勸捐各員海程較遠限內萬難趕到電請　行在軍機大臣代奏請將本大臣督辦外洋各埠賑捐多限一月於九月底造冊送部旋於八月十五日奉　行在戶部鹽電內開如因此次勸捐推廣及於外洋限內趕辦不及應專將外洋捐款於原限一月外通融展緩以兩箇月概行造冊送部等因經錄電語出示曉諭聲明限至九月二十五日截數報部俾外洋經手勸捐各員於欽限內冊報到局以憑電咨　戶部而免逾限乃外洋各局仍是遲遲未報大約因各日報有登告白奉李傳相電示展限兩月之語疑惑誤會故於本月初一日電詢北京　督辦順直善後賑捐總局究竟　直隸爵閣大臣督部堂有無奏准展限兩月收捐之事頃接復江電內開尊奏係遵原限計算月底即屆兩月期滿　傅相並未另奏請飭外洋各局務於月內造報勿得誤會致逾欽限爵江等因到本大臣准此除分別電飭外洋各局遵照外合再出示聲明爲此示仰經手勸捐各員紳知悉須知本大臣是奏請展限一月赶辦造冊　直隸爵閣大臣督部堂並無另奏展限兩月收捐之事切勿誤會仍遵前示務赶九月二十五日內將未奉　旨停實官以前收捐各名迅速造冊報局以憑於月底將名數銀數電咨戶部如逾限始行報到定將原冊發還不予咨奬其各遵欽限辦理勿再聽浮言誤會切切特示

光緒廿七年九月初八日　壹串

承項告白

啟者威靈頓街門牌五十四號福盛公司印字館生意現各股伴志圖別業原將全盤舖底傢私貨物賬項及置威靈頓街五十四號舖全間福安燕梳公司股份等項頂與股內馮文承受准期九月十三日全盤交易凡各號欠到福盛公司銀兩俱歸馮文所收不得交與別人如福盛公司欠到各號貨揭附會等項及担保等情祈於未交易前携單到該店報明俾得辦別清楚以便支結屆期不到報明乃係自誤特此佈聞　三串

辛丑年九月初十日　承受人馮文謹啟

聲明告白

啟者香港皇后大道中門牌第三百一十七號同昌拖鞋皮箱棉胎店原日梁吉蕃沾有股份今志圖別業願將股份頂與股內人羅達康承受如同昌有欠到各號貨項者請於此禮拜內列單到同昌掛號聲明歸同昌號支結如至期不到者日後視爲枯數如各號有欠到同昌貨項者亦請交到同昌舖面蓋回萬字邊收貨銀圖章方爲實據自此之後同昌號生意盈虧均與梁吉蕃無涉特此聲明以免後論　三串

辛丑年九月初十日　同昌號羅達康啟

貴重地業投賣

啟者茲有坐落香港域多利亞城山頂憑官批執掌貴重地業准于一千九百零一年十月廿八日即華辛丑年九月十七日禮拜一下午三點鐘經拍賣人摩地在其拍賣館內當衆投賣此業係地兩坵坐落香港山頂地方在地基冊註冊號爲鄉落屋宇地基第十五號及鄉落屋宇地基第一百零四號　鄉落屋宇第十五號之上蓋房屋係稱爲士篤時東樓士篤時西樓其管業年限係由一千八百八十一年十月十號起計以七十五年爲期地稅每年納銀三十三員七毫五仙政府估計每屋每月租銀八十大員　鄉落屋宇第一百零四號上蓋房屋之管業年限係由一千九百年四月三十號起計以七十五年爲期（年限可以更展）地稅每年應納銀六拾四員士篤時西行係租賃至一千九百零弍年十二月三十一日止每月租銀八十員士篤時東行現在吉屋不久有人租賃欲觀此情節與拍賣章程者問弟等取閱可也

賣主律師狄近暨希士廷同泐

光緒二十七年九月初六日　大道中十號門牌　拍賣人摩地

告白

PAINTS　COLOURS　OILS　VARNISHES

啟者本行代理之J.T.&S嘜漆油可保是上品之貨堪與市上所沽各嘜之貨媲美且價錢亦廉此嘜消流於星架坡飛獵比島各政府及各商家近日更推行於上海各華商均謂貨佳價廉凡各辦館承接起做及各寶號與買賣漆油溫尼士油者祈留意本行代理之嘜頭刻在此告白之上再者本行謹請各商買賣漆油及溫尼士油者至都爹厘街門牌第壹號本行觀看貨樣及貨價單在所厚望此佈

一千九百零壹年十月二號　三和洋行謹啟

中國粵港輪船有限公司告白

敬啟者本公司開辦在即所有認股諸君應交股銀準期九月十五日以前交到皇后大道六十四號門牌三樓本公司寫字樓換給股票息摺幸勿遲延此佈

辛丑年八月廿七日　中國粵港輪船有限公司謹啟

告白

啟者本公司因書信每多誤派諸形不便故由本日起將省港輪船有限公司改爲中國粵港輪船有限公司此佈

光緒二十七年九月初八日　中國粵港輪船有限公司謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行七年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儲滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈

辛丑年元月初一日　中國通商銀行大班韋打啟

黃祥華　丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多爲射利之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利欺人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

馳名

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　參茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百靜散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日

粵東省城　香港　佛鎮　太和堂黃祥華謹識

燕梳得人

英國有人壽燕梳公司名示明者分枝在本港中環德輔道司事者西人維利君勸辦者係趙恒安翁二人俱廉潔公平遇有賠償定然快捷余親朋在此公司求保險者頗多遇事領銀分文收足而佣錢一節趙君與辦夥中人一槪不受眞是純良可見此公司辦理得人矣

辛丑年九月初八日　余達才謹啓

西醫關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在坭街口上利車街五十四號

黃皓眉牙科

醫牙館在大道中德祥洋衣店樓上舊康衛同寓　巳亥初十一日

新聞行情日報

高拉三鞭水　沙士水　每打銀六毫

本號所製鮮花露水各種外國馳名香水香油香粉…機器

何爲巧妙銷場以何爲流通宋人之偕所著名者如景泰郎栽絨毡平金雕刻之類精益求精以廣銷路洋貨所浸灌者如紙張布匹針線火柴蠟燭之類設法仿造以塞漏巵多一邢考究即多獲一層利益果能土貨日銷日多洋貨日來日少則外溢之利自可逐漸挽回矣

愚民蓋華官即以此望爲搪塞也查衢州教士被……刑令罪魁雖已實懲然此種辦法實屬不足猶憶昔者英人將丹麥人殺害至丹人報復時並無如是之輕者各國於……三月二號曾致電駐京英使謂無論各國於此一事如何公議衢州一案定須嚴辦斷斷不可放鬆至三月十三號駐華俄使格君向英使云頃奉俄政府命令謂懲辦罪魁一事……了結不必再附會英人之議然俄人如此而英意德奥各公使則皆奉其本國政府之命着與英國同心辦理也蓋各國人民在華被殺害計英居一百十二名瑞典美立根共七十七名其餘……

各國共四十八名是以各國憤怨定須嚴辦也俄國以並無人在內故亦不甚在意本年二月五號各公使會於英便署時將各省應辦罪魁之名宣讀一過務請中國以華律治之定議後即照會兩全權并與兩全權竭力駁辨後始彼此相讓略爲從輕於是華官有罪者懼無罪者生畏此後不敢仇視洋人然以洋人視之則猶以公道爲未盡也以上譯字林西報

梟案　邵某李震被控行賄英差二十元被告請李士律師轉請何啟大律師辯稱邵乃寶泉之人將信筒載銀二十元交李賄西差望其准在文咸街多擺生果該西差得銀交捕房開拆於是判邵李二人每監禁九閱月并操苦工

窶覆商情　去年西十月本港商務局曾籍禀政府謂本港商人每不以眞名報册徇生理不前倏然物外遯跡鄉園無從查究請核令凡有股東宜將其眞名報册等語如公與成記一案即犯此弊又援二十餘年前曾有人論及此事當時政府未有准行旋由政府派員查究以威士廉訪爲値理中主席餘則何君啓韋君玉有利銀行司理人多爲宣公司司理及梁君培之等皆是値理之人値理等聚議多次查問中西商人不少玆各値理以爲此事不能立例强人報册何君啟所論此中情節甚是透闢有利銀行司理多賓莊君玉梁君培之皆以爲是惟宣公司司理意見不同查選之禀未嘗畫諾所言不能立例之故有三一中英之例互異若强令商人報册華商必報以僞名如此必多興訟之端二政府欲查股東眞名殊非易易必致委員查究使政府耗費殊多三如立此例人多不樂意用本貲經商於港恐漸減少則港中商務不興

電語彙志　秦晤士報接日本電云滿洲地方現已平靜可徵俄人擬將山海關鐵路及牛莊一埠交同中國管理○美國新總統委員沙利來中國訂和約中商務章程之欵據沙利云中國莫善於大開通商以均其利○現各國自行與中國訂立章程所聯議者祗有三欵一稅則章程欲按貨之輕重定稅二開內河以通行船隻三豁免釐稅用別欵稅以抵作償款又另擇租界便利益均沾日本亦委員會議或派戶部人員爲欽使前來助之

升署直督先聲　日本風傳山東巡撫袁中丞有升任直隸總督之說○遏漸振興　遇之檟角設機製物日有增益有船廠亦拓大可觀且華人之機廠生理亦盛○肄業於俄　駐俄楊星使之子將肄業於俄之書院已能操俄語將學有成效俄必重之此中國學童第二次往俄學業也○楚材晉用　聞中國僱用瑞士人律梳沙在北京建築局及在天津督辦軍器廠每年俸銀一千二百磅該人曾在本國藥局爲督辦○食品中毒　英國炮台之炮兵有日操酒還下子女四十餘人其總戎特飼以食品詎食後逐漸嘔吐幸嘗醫調治其二十人受病頗重乃舁往醫院治之厥後皆能痊愈想必由食品中毒所致

府案　閣麟街三十二三十三四號兩屋業主經已被判該屋不按圖起建每罰五百元否則十月監禁承接起造人罰四百五十元否則九閱月監○初十晚中街有某屋被賊三名入屋將婦女塞口奪去銀物約八十元現已拿其一人候審○新界西貢之農人因爭鬥毆斃其一現查究其人之死因心病所致故將案註消○渡主某載牛隻到港渡中地狹使牛發辛苦被控於案判罰十元否則三禮拜監○香港酒店有英兵酗酊將餘酒潑其侍役且毆擊之拘於案判罰五元

電報譯錄

德臣接電　德臣西報接星架坡將電云叻埠政府於手車一事按例辦理而車夫於二十一號停走二十二號運巳西人之在途者有被咕喱毆擊而差印差堅守要隘預防匪亂二十二日正午車夫以石擲差卒被拘拿十人○孖刺接電　孖刺西報接倫敦電云傳聞將謀害德使之兇手首級寄回德國今德國則以爲并無此事○聞非洲總統地威經已斃命今尚未知其踪想所傳有不實不盡○新金山擬立禁人進口及郵驛局例日本照會該政府云如此兩例准行日本政府必不遣船到來傳寄書函○俄不認告貸於別國惟秦晤士報接俄京訪事消息云俄之不認告貸乃俄之故智迨後事雖秘密然後認之

上諭電傳

九月初十日未正　聖駕抵陝州屬之張茅鎮駐蹕○本日內閣奉　上諭甘肅西甯鎮總兵著張行志調補劉萬勝著調補江西九江鎮總兵欽此

聲明告白

啟者西營盤皇后大道門牌二百四十二號式樓西合勝記二烟館生意原日林勝自己所做今因志圖別業自愿將生意舖底傢私什物牌照全盤頂與李炳光堂承受言明九月十七日交易清楚倘西合勝記林勝欠到各號揭借會賬等項俱歸舊人林勝支結與新承受人李炳光堂無涉特此佈告以免後論

辛丑年九月十壹日　　李炳光堂啟

張大鵬白濁丸

祖傳生華陀擅醫花柳

此丸專搜花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋疔瘡骨痛痔毒丸散上環大馬路街市口開張　張啟

昰連尼一手痲木不仁延醫調治未能奏效其要令購占罷倫風濕藥水僅服二樽乃得痊愈此外有數人其病相同服之無不立效凡跌傷風濕之症用此藥水鮮有不能奏功者

威建藥房代售

聲明告白

啟者我大祖鄧漢黻都慶堂五大房於光緒十六年間在　藩憲報承長沙灣沙坦水坦共七頃一向管業衆所咸知自歸　英新界後竟有人冒認業主贋將該沙坦地段私行批租與人欲圖影佔倘現有人在我長沙灣稅坦界內批租地段其租項切勿擅交別人必須要認明係我鄧族都慶堂五大房値理携有確鑿憑單到收方作實據特此佈明以免後論　十申

光緒廿七年　九月　初八日　鄧都慶堂五大房謹啟

告白

敬啟者現辛丑年四約中元醮及重陽事務均已完竣所欠各處各號銀兩均經一律清找妥當其銀尾數目等隨即交新總理人接手辦理特此佈　聞

辛丑年九月初十日　四約中元値理等啟

有瓦平沽

啟者本公司現建房屋有餘存上等瓦筒舊瓦共有拾餘萬出賣價極相宜如有合用者請至上環大馬路杏花樓左側本公司面議此佈

光緒廿七年九月十一日　源來公司啟

出賃

德輔道中約即舊海旁東安街口第一百二十四號吉舖一間

辛丑年九月十一日　法國銀行辦房知租

非洲急省什貨店附近村落開張離鐵路九里離城二十五里該處人有病延醫維艱凡有抱恙多是往該店購占罷倫藥附近一里遠僅有居人六十名去年六十人中已購去占罷倫藥十四樽

威建藥房代售

凡人出外水土不服或有驚勞多患痾症如携有占罷倫痾嘔腹痛藥水一樽可以調治威建藥房代售

承股告白

啟者中環閣麟街門牌十六號順發紙店前光緒廿六年元月初壹日翁標何能文有彰進容宅合股創生意至光緒廿七年九月初三日翁標何能容宅三人愿將名下股份生意貨物架生全盤傢私什物貨項賬項會項項與文有彰進徐道生梁裕亞金股內五人承受支收日後生意𧫴虧與翁標何能容宅無干如或有會項揭借貨物各等均要順發合記圖章蓋印爲實特字佈知　十申

辛丑年九月初五日　中環順發合記等啟

衘封貢監郎日加成

啟者本局接奉　李大臣照會內開准戶部電咨現議虛衘封典貢監概加五成前領空白部照無論已塡未塡概行繳銷以後仍用實收塡捐等因又奉　盛大臣電同前因玆限於本月二十五日以前將三成捐案一律截數報册未塡之部照亦即日繳銷凡各捐生有在秦晉順直兩例報捐尙未塡給部照者趕于限內來局補塡萬勿觀望自誤此佈　三申

辛丑九月初十日　駐港總辦中國電報兼辦順直秦晉捐局江蘇即補道温　灝謹啓

私墾賞格

[illegible]本公司承充香港[illegible]及新界[illegible]并二[illegible]乃係將本[illegible]利[illegible]聞有人欲[illegible]入香港界內如有人[illegible]出[illegible]跡訴[illegible]商定[illegible]此須知

光緒廿七年元月十一日　[illegible]啟白

告白

啟者我省港渡輿運貨物原有定期遞來起貨稽遲船期屢悞期日貨短者因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多玆集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租艇咕喱人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦與本渡無涉至黎　貨客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附輭貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論

光緒辛丑年　二月　初六日

省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡
勝興渡　源昌渡　順行渡　昌發渡　謙隆渡　致祥堂告白

莫禮智蘭花嚜

生髮香水　上品香水　頂上品香水　鮮花露水　艷容香水
高朗香水　滑髮香油　擦牙香粉　擦牙香水　濯髮香水　免日晒香水
百補高加酒精　牛肉鉄酒精　塗面花露水粉　辟狐臭脚汗藥粉　小兒擂身香粉　旺髮搽頭香膏　士國艷容香水

如欲採買以上各種香水等件請認莫禮智蘭花嚜以別眞僞或向本號取價單察閱便知詳細各大洋貨店皆有寄售正舖在香港中環荷理活道雅麗氏醫院對面開張分局在省城雙門底聖教書樓　莫禮智謹啟

貴州賑捐

九月初五日接到北海洋務局沈碧蓀兄來函云敬啓者弟現奉　藩憲丁札委勸辦貴州賑捐等因奉此查此案經　貴州巡撫部　奏請於光緒廿六年十一月初三日接奉　行在戶部電傳奉　旨允准欽此欽遵咨行到黔分咨粵省仿照勸辦各在案竊維粵省地大物博樂善者多惟弟人地生疎招徠匪易而黔省地瘠民貧叠遭水旱米珠薪桂哀鴻嗷嗷死亡相枕不堪言狀想　仁人君子聞之亦必同深惻然察歛　閣下見義勇爲樂善不倦欽佩良深敢爲黔民請　命附呈捐章二本伏望　仁風廣布振此災黎不勝禱盼之至如有樂輸者請將捐生歷履捐欵送交省城濠畔街源豐潤晏公街天順祥銀號查照代爲核收分別存致并由號中立即塡給實收按月由敝局彙册詳咨獎敘其實收係黔撫關防並加用　廣東藩憲印信合併陳　聞專此奉　懇敬請　籌笙仁兄大人升安伏維　霽鑒　愚小弟沈敦瀾頓首按沈太守甫碧蓀四川人原籍浙江湖州府家傳忠孝係追贈太常寺卿某廉訪之子廉訪以名進士宦游黔南自守令而觀察臬泉所在有聲其歷任之處並有沈青天之稱民切去後之思太守少孤爲太夫人教養成立屢試南北鄉闈登經魁鶚薦未遂鵬飛旋投筆從戎積功得保今職亦官黔省有年歷爲上游倚重嗣朔收令頗能仰承先緒盡心民事勸名卓然前此太守曾在北洋會辦武備學堂中日之役又在奉天依堯山軍帥處勸理營務舊年因公來粵查看廉州府屬礦務與該處北海口各國領事常相往還情甚歡洽又赴廣西鎮南關游歷越南與法人頗稱投契去秋同省憲北海洋務雷員粵撫德靜帥以太守於該處熟習情形並能講求時務因地擇人委承其乏太守到差後於通商交涉事宜及華民出口並稽查拐帶婦女力爲整頓昕夕靡皇嚴立章程認眞辦理有條不紊且不名一錢淸潔自守其禁止局中書丁人等不准需索分文由示曉諭而太守復隨時留心查訪恐有隱蔽半年以來匪特該處紳民同聲稱頌尤爲各國領事所敬服也玆聞太守奉委兼辦貴州賑捐念切桑梓災黎廣爲勸辦不遺餘力雖爲時未久捐務甚形踴躍頃有友人以太守來函見示所敘情形閱之令人同切矜憫然太守慈祥爲懷拯民水火其意在廣招徠用心亦良苦矣亟登諸報想我粵省官紳商庶不乏好善之士果能爭先輸將源源接濟而黔省無數生靈自必沾感無涯頂祝不朽矣諺云爲善最樂受福孔多伏願　仁人君子大發慈悲速爲佽助藉可抒顯揚之志亦足布利濟之誠敢同太守爲黔民而請命焉

牛申　光緒廿七年　九月　十二日啟

選錄京報

直督李奏籌借各省欵項恭備大差摺　奏爲直隸籌借各省欵項敬備　大差恭摺仰祈
聖鑒事竊臣前以臣民仰望　回鑾和議漸有端緒惟直隸兵燹之餘民窮財盡　六飛所臨橋樑道路行幄驛館皆須創建實難措手電致甯蘇皖贛浙粵蜀楚湘魯等省各籌借銀兩分期滙濵來直以供應用仍自明年起分十年由直勻還旋准各省電覆廣東湖北江蘇浙江江西各認借銀十萬兩安徽四川湖南各認借銀五萬兩山東認借銀三萬兩共銀六十八萬兩照限分解電覆前來內惟湖廣督臣張之洞續電內稱前項銀十萬兩請作爲湖北省大小官員公捐報効不敢仰邀議叙等情臣查直隸困窘情形久在　聖明洞鑒今湖廣督臣張之洞首倡捐廉濟急公奉上具見忠忱雖稱免邀議叙未便壅於　上聞應否照數核給獎叙之處伏候　聖裁所有直隸恭備　大差借撥各省銀數並湖北認借銀兩續經聲請捐廉報効緣由理合繕摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批張之洞着戶部核給獎叙餘依議欽此

羊城新聞

黃沙築坦竊聞　職商盧少屏等稟奉大憲批准建築黃沙水坦約五百餘丈以開商埠詎開築以來屢有好事之徒出爲阻撓借端興訟迭經南海縣履勘彈壓出示嚴禁叠紀報端近日該工匠等將築至該處魚欄河旁突有多人百十爲群各執石塊向工匠等拋擲意圖阻築月之初八日該處某局勇等恐其滋釀事端當場將五人拿獲解交南海縣訊究其事據甲乙等供認係受盧步黃某每日以洋銀一角僱伊等擲石等情問官即各笞以數十押候核辦○盧少屏承築黃沙水坦被控紛紛昨已刊錄督憲牌批今又抄得撫憲牌批陳其楨等稟云此案承築黃沙水坦原爲利益商民起見自盧少屏稟承之後迭聘控阻多因所欲不遂意存阻撓業經前督部堂批飭查勘明確由縣稟請開辦何以該商盧少屏又復違章增築攙稟各情是否飾詞阻撓抑果有碍各舖戶生業仰廣州府立即督同南海縣親詣覆勘明確如果與原定地段相符並無增築不准任意阻撓倘有瞞准添築情弊即督飭該商劃出增築之地分別安辦稟覆勿稍詢延粘抄保領並發然則此事嘗如何調處大憲之意固以原定地段爲斷而他人亦不能藉端矣○日來黃沙與築商與魚欄因之罷市經南海縣出示曉諭各情均詳前報茲聞初八日有鄉人數百名各執燈籠大書南番清花四邑鄉民字樣擁至黃沙海旁拋擲磚石不准各船艇盤運沙坭登岸隨擲傷勇人于何彩一名先是地方官已派有安勇及南海縣差勇在此彈壓至是立將鬧事之人當場拿獲計黃亞鉅黎亞垣黃亞鋭麥亞珠梁亞基蔡亞四黃亞棠陳亞照黃亞洪等共九名押回縣署審究堂訊時各人均稱係雅瑤大瀝等處人因聽進士黃嘉禮唆聳謂該處若築成商埠則上流之水不能流通伊等鄉中田禾必至被浸等語復由黃進士僱募多人每人給工食銀一毫燈籠一具着伊等前往擲石攔阻艇內有燈籠者共八十人其無燈籠者不計其數姓名則不能盡知等供問官訊畢即將各人押候俟傳詢黃嘉禮再行核辦是日張婦何周氏亦携同伊子何彩赴縣稟請驗傷經驗得被石擲傷眼尾幸非要害已諭令領回醫治矣集錄省城各報

綢艇拒匪　龍江著匪張應經官紳懸賞購拏未經弋獲詎該匪不爲斂迹尚糾夥劫掠愈形披猖前數日借其黨十餘人携帶毛瑟快槍等單裝駕船攔江截劫迫行抵南海官山海面適遇綢艇一艘滿載綢疋迎面駛來匪等向前截搶幸綢艇素有虞備者其艇工喝令拒敵發槍攻擊匪夥還槍相迎約數刻鐘之久匪等以綢艇人力饒勇更防有他船助救不敢久留飛棹而去綢艇亦不追擊然得慶平安更聞匪首張應被槍傷一足現已不良於行衆心尤爲稱快云

中外新聞

論飛臘比睿逐華人　二十年前美國創立例文限禁華人到境一時美人附和者舉國若狂究之美國幅幀遼濶物產豐饒旅美國之華人無多何損於美國即盡華人而驅逐之又何益於美國耶美人不自計損益之所在徒嘵嘵然專以禁華人爲事務是何故歟祇以徇挾利士黨人之好惡而自便私圖耳曾亦思美國立國原意稱爲合衆之義乎既悖先王創甚之旨又失耶穌立教之仁何昧昧者竟如是耶厥後禁華人之例既行詎法立弊生又變本加厲以爲不如是不足以見好於挾利士人豈知英屬坎拿大新金山等處又繼起而與華人爲難由是天下各國即未須逐客之書而凡華人入境亦必不以善意待之是美國爲厲之階也推美人嫉忌華人之意猶未止此檀山隸入版圖古巴是其保護亦必於此兩處推行限禁華人之例然後快於心歟至飛臘比羣島向爲華人經商之地已垂百數十年矣況與中國相去匪遙華人之往南洋者足跡所經絡繹於道且華人貿易於此群島者生理鉅大似不多讓於西商而美人一旦割據此方首欲推行禁阻華人到埠之令是直不留餘地以待人美國雖曰富强惜其刻意苛待華人未免上干天和矣現據該處消息云該處稅關凡象獲華人到埠而無執照者議罰千元如無銀呈繳祇有入獄待罪而已聞有人在本港謠言惑衆謂飛臘比自歸美國後華人到埠每月可獲工價銀二四十元自是愚魯之夫每多聳聽祇計其利不計其害於是借貸典衣鬻兒賣女以籌川費前往者實繁有徒迨船至埠不得登岸或私自登岸而隸於囹圄而爲楚囚者悔之無及矣如是既失背財又遭毆辱自貽伊戚矣凡有戚好而欲往飛臘比爲新客者當知其困苦如斯也我國家際此創鉅痛深之時遑暇及此保護出洋謀生之輩是在有心世道者或將此事編爲歌謠刊之傳單勸人警悟勿便輕身前往遭此無辜未始非行善之一助也　八閩老叟

催解欠項　京師兵工兩部地基皆圈入各國使館界內亟須擇地另修擬援照戶部前次火災後由本衙門自行籌欵興修成案辦理現因款項支絀兵部工部堂司各官用公函咨各督撫請將歷年欠解飯銀設法籌撥以濟公需○尙有橫行　京城近日各戲館棍徒橫行異常動輒毆人皆係腰繫鵝黃帶者巡街各員均無可如何按凡繫此帶者均係宗室故咸謂故智復萌有玷貴胄名○儲蓄銀行　京友來信云日本東京貯藏銀行數年派人來華在北京考查貯蓄銀行能與與否心欲舉行適值庚子事變遂止本年六月間派行員五人至北京創設銀行定前門外與隆街中間路北刻正修理房屋開張約在下月中旬其銀行事爲鼓舞仕商貯蓄銀款起見所最便者凡有大錢一吊文以上不論多寡均可隨時存貯隨時支取既得便利之益且有利息之沾現時東西各國極欲激勵貯蓄以充國用爲國家富强之基中國北方未曾聞有貯蓄銀行有之自東京貯藏銀行始該行在本國東京開設二十餘年存欵至三百五十餘萬元誠最可靠之銀行也

籌辦未易　華官現在籌辦欲將入京洋貨抽收稅則惟中有窒碍難行者因來貨無從分辨果係各使署所用抑或爲售賣之物前者聯軍在京之時洋商在京開張店舖頗多茲華官以京都非通商口岸欲令其他徙出京各公使果否允從其請尙不可知願客使署界內既歸各國管轄之地則凡屬該段者即作爲通商口岸亦無不肯也○謀刺又聞　前美國大統領麥君斃于兇手今又有兇漢謀刺新任大統領路君者該兇漢在伯林告其黨人云將赴華盛頓府暗殺新大統領是以由該地警察電報紐約警察預爲防備云

照錄北京工藝局章程　一本局以收養游民開通法智挽回利權轉移風氣四端爲宗旨　一游民約有數種除老弱殘廢由五城另行收養外其餘以身家淸白窮無所歸者爲上本有行業遭難流離者次之平日懶惰性成兼有嗜好者又次之甘心下流近於邪僻者爲下　一問明來歷籍貫取有切實保人登註册簿方可收留　一所收各種游民自當分別教養惟開辦日多驟難就範必須衣食先於教誨督責出于優容去其習染之汚復其固有之善先入遷善所數日察其性情材質再發工廠肄業董勸兼施徐圖觀感　一游民外有孤貧幼童願來習藝者亦准取保掛號挨次傳補衣履不周者由局製給　一所收之人除學徒外或本有技藝或但作小工皆分別給以工錢能充教習者另議　一所教不拘一格如書畫數算鎸刻織絨毯罽貨法郎銅鐵瓦木諸作之類現已分僱各種教習數十人因材施教習不盡心者更換學徒不受教者斥賣　一局中有英文學堂格致學堂蒙養學堂提出良家子弟暨聰穎學徒教以英文格致講學算其上選餘皆入蒙學堂每日午後教一點鐘學堂所需由局製備　一本局購有蒙學白話工藝商務各報紙取其有關教化通達人情啟發心思增長學識隨時在學堂宣講以發愚蒙而開智慧不但工藝求其改良凡百皆當振奮以收日新又新之效　一凡有製造必須加意研求廣爲諮訪由料何處揀選何種新鮮工由何處招募何國精良式樣以何爲巧妙銷場以何爲流通采人之俗尙稱人之意會京貨所著名者如景泰郎栽絨毡平金雕刻之類精益求精以廣銷路洋貨所浸灌者如紙張布匹針線火柴蠟燭之類設法仿造以塞漏巵多一番考究即多獲一層利益果能土貨日銷日多洋貨日來日少則外溢之利自可逐漸挽回矣

粉飾國恥　張野秋大司空以前門爲拳匪焚毀者無庸修理庶使觸目驚心示昭炯戒兩宮均允所請後忽奉上諭着趕緊修理前門樓如實在趕辦不及速備䌽綢搭架予如前報所紀云云○優禮賓師　張制軍端中丞預飭司道各員如梁太守鼎芬來鄂不得以屬吏相待聞方伯以次無不仰承憲意商定善處之法○請領炮彈　福州函云北洋福靖輪船係船政局製造落成之時經北洋備價購去後因駛在洋面誤觸礁石全船沉沒船上所有安配之四管連珠快炮數尊由北洋撈獲載運至閩寄存船政儲炮廠嗣經長門領去二尊安配炮臺其炮架則由省會機器局代其添造茲奉長門統領函稱該砲配用炮彈尙存船政廠內現因不時開演請儘數點交來弁領回備用云云按廠內現存黃銅管鋼頭子三千八九百枚唯此項炮位已撥二尊鎭配吉雲輪船則彈子理宜勻給以一半備吉雲之用一半交長門差弁領去也

慶邸近狀　傳聞慶王將於數日後起程前往開封迎接　兩宮并即在開封府恭祝　皇太后萬壽有言慶邸於萬壽後即陪同　皇上回京者亦有言觀慶邸之赴豫　兩宮似有久留開封之意也○爲國忘身　李相政體刻已稍愈前日親往俄使館拜謁按李相政體刻猶未能復元而尙力疾躬往俄國使館故人皆疑其定有要務也其爲滿洲事而往亦未可知蓋此間曾接有滿洲消息言俄人不肯退兵以俄人舉動如此强硬恐亦非李相之所能以口舌爭也

續譯藍皮書所記中國時事　西二月十八號劉張兩制軍致電華使羅豐祿俾其向政府代趙舒翹請命兩制軍之言曰罪魁固應按其罪之輕重嚴辦以免復萌故志其去年釀禍各大員實爲通國所痛恨是以政府已決意辦之惟舒翹雖亦獲罪然其罪尙不至死請爲原宥英外部不允於是趙乃有賜令自盡之命○趙舒翹未死以前俄政府向各國云如各國必欲中國將罪魁正法吾俄決不能聯名從事以强華廷俄外部更言不應以殺戮罪魁爲議和基礎此實非吾俄所願爲者美人之意亦與俄同而與德日以及西班牙各國則以並無教士爲中國所害界於兩可之間英外部則心志甚堅定須先辦罪魁然後開議中國政府無奈祇得相從而將英年趙舒翹賜令自盡○英趙既經正法以後各國又欲中國懲辦各省罪魁定以死罪者十人此外另有九十人則因其罪稍輕從輕辦理法公使謂各省應辦罪魁論理尙不止此致俄人因此又不肯允祇以衢州一事與英國大有關碍故駐華英領事華倫君定欲嚴辦是案不稍稀動其心而華官則欲爭體面當拘得人犯二十名時告諸浙民云若輩以去年曾經戕殺知縣故此就逮若謂爲曾殺教士則尙無足輕重查華官所拘之二十人除一人外餘十九人均無知愚民蓋華官即以此望爲搪塞也查衢州教士被戕之日紳者等先已遣人鳴鑼於道路而告衆云將洋人或教民窩藏者一經查出即行處死於是乃擒洋人至道署由飽道與喻鎮監之行刑今罪魁雖已實懲然此種辦法實屬不足猶憶昔者英人將丹麥人殺害至丹人報復時並無如是之輕者各國於懲辦各省罪魁一事雖多界於兩可之間而英國外部則始終不渝本年三月二號曾致電駐京英使謂無論各國於此一事如何公議衢州一案定須嚴辦斷斷不可放鬆至三月十三號駐華俄使格君向英使云頃奉有俄政府命令謂懲辦罪魁一事已可作爲了結不必再附會英人之議然俄人如此而英意德奧各公使則皆奉其本國政府之命着與英國同心辦理也蓋各國人民在華被殺害計英居一百十二名瑞典美立根共七十七名其餘各國共四十八名是以各國憤怨定須嚴辦也俄國以並無人在內故亦不甚在意本年二月五號各公使會

泉案　邵某李震被控行賄英差二十元被告請李士律師轉請何啟

稟覆商情　去年西十月本港商務局曾藉稟政府謂本港商人每不以真名報册徇生理不前儆然物外邈跡鄉園無從查究請核令凡有股東宜將其真名報册等語如公與成記一案即犯此弊又援二十餘年前曾有人論及此事當時政府未有准行旋由政府派員查究以威士廉訪爲値理中主席餘則何君啟韋君玉有利銀行司理人

電語彙志　秦晤士報接日本電云滿洲地方現已平靜可徵俄人擬將山海關鐵路及牛莊一半交回中國管理○美國新總統委員沙利來中國訂和約中商務章程之欵據沙利云中國莫要於大開通商以均其利○現各國自行

升署直督先聲　日本風傳山東巡撫袁中丞有升任直隸總督之說○暹羅振興　暹之檳角設機製物日有增益有船廠亦拓大可觀且華人之機廠生理亦盛○肄業於俄　駐俄楊星使之子將肄業於俄之書院已

香港華字日報行情

辛丑年玖月拾壹日禮拜式入口船頭左列

英國兵船名飛力士　由羊城到
日本火船名八幡丸　由橫濱載來雜貨　日本郵船
德國火船名鍵門　由羊城載來雜貨　禪臣洋行
英國火船名福生　由羊城載來雜貨　渣甸公司
英國火船名奥斯利仁　由神戶福州載來雜貨　劫行公司
英國火船名財生　由上海汕頭載來雜貨　渣甸公司
丹國火船名福同安　由星架波載來雜貨　恒盛昌
英國火船名邊了平　由威海到
英國火船名參利士　由汕頭載來雜貨　得忌利士
法國火船名河內　由海防海口載來雜貨　孖地洋行
英國火船名利亞地　由李華保載來雜貨　太古洋行
德國火船名的詩馬　由西貢載來米　南和公司
英國火船名顯生　由鴻基載來煤　渣甸公司
英國火船名吳松　由上海汕頭載來雜貨　太古洋行
英國火船名他打　由溫哥華上海載來雜貨　昌興公司
英國火船名披刺　由小呂宋載來雜貨　宣公司

英國郵船名邊哥路准玖月拾五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠
英國郵船名多力准期玖月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名沙禪准期玖月式拾日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
法國郵船名沙剌詩玖月廿肆日十二點半開往石叻庇能哥林保孟米孖詩路等埠
美國郵船名日本丸准於玖月廿五日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名秘魯准於拾月初式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江　每逢單日往　廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江　每逢單日往雙日回　廣運公司
往來澳門香港○火船恒安　晨早柒點開下午壹點回　啟興公司
往來澳門香港○火船瑞安　晨早柒點開下午壹點回　天興公司
往三孖洽四匯歪○火船的芬些　拾式早開行　太古洋行
往烟台牛庄○火船烟地邊頓　拾式早開行　華商
往上海日本溫哥華○火船鴨拿皇后　准搭客拾式正午開行　昌興公司
往汕頭寧波上海○火船福生　拾式日下午式點開行　渣甸公司
往梧州○火船利安　拾式日下午叁點開行　太古分局
往上海○火船鯉門　拾式日下午肆點開行　禪臣洋行
往厦門星架波庇能○火船福同安　拾式日下午肆點開行　恒盛昌
往北海海防○火船得利臣　准搭海防客　拾式日下午開行　源昌利
往海口海防○火船河內　准搭海防客　拾式日下午開行　孖地洋行
往小呂宋○火船披剌　拾式日下午開行　宣公司
往小呂宋○火船松江　改拾式日開行　太古洋行
往星架波三孖洽四匯歪○火船安生　拾式日開行　渣甸公司
往汕頭厦門福州○火船安平丸　拾式日開行　三井洋行
往安南○火船大毡拿　拾式日開行　同記公司
往暹羅○火船司馬懿　拾叁早開行　元發行
往汕頭厦門○火船參匯士　拾叁早開行　得忌利士
往鎮江○火船張家口　拾叁日正午開行　太古洋行
直往長崎○火船士佐丸　拾叁日正午開行　日本郵船
往海口海防○火船米忌棧臣　拾叁日下午開行　源昌利
往新金山○火船奥大利仁　拾叁日下午開行　劫行
往安南西貢○火船的詩馬　拾叁日開行　南和公司
往安南西貢○火船北洋　拾叁日開行　和發成
往廣州灣赤坎雷州○火船安興　拾叁日開行　太古分局
直往三孖洽四匯歪○火船文士路　拾叁日開行　太古分局
往汕的古舊金山○火船士達利佳　拾叁日開行　太古洋行
往厦門石叻庇能○火船[illegible]　拾叁日開行　華商
往會安新州○火船寶路加士　拾叁日開行　華商
往神戶橫濱○火船常陸丸　拾肆日天明開行　日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船鷹島丸　拾肆日正午開行　日本郵船
往星架波毛里士○火船標杜　拾肆日下午開行　聯和公司
往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨孖利件○八幡丸　拾肆下午　日本郵船
往海口北海○火船海口　拾肆日下午開行　孖地洋行
往上海○火船吳淞　拾肆日開行　太古洋行
往星架波庇能卡剌吉打○火船瑞生　拾肆日開行　渣甸公司
往毛里士○火船虎門　拾五日開行　南和公司
往島約○火船石蘇馬　拾五日開行　天祥洋行
往上海○火船巴林勿打　拾五日開行　鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸　拾陸早開行　三井洋行
直往漢口○火船福安　拾陸日開行　禪臣洋行
往厦門星架波庇能○火船域多利　拾柒日開行　恒盛昌
往厦門星架波庇能○火船漳州　拾捌日開行　恒盛昌
往英京○火船加路渣士　拾捌日開行　太古分局
往汕頭厦門安平○火船舞鶴丸　拾玖日開行　三井洋行
往上海○火船馬沙根　拾玖日開行　鐵行公司
往石叻庇能哥林保砵息英京晏滑孖詩路○阿波丸　廿壹早開　日本郵船
往日本域多利打甘廉○火船忌連奥告　廿壹日開行　天祥洋行
往星架波庇能卡剌吉打○火船鴨加　廿壹日開行　祭記船務
往天津○火船桂陽　廿式日開行　太古洋行
往烟台牛庄○火船濟南　廿式日開行　太古洋行
往英京○火船錫蘭　廿叁日開行　鐵行公司
往上海神戶橫濱○火船殷島　廿肆日開行　鐵行公司
往三孖洽四匯歪○火船山東　廿陸日開行　太古洋行
往日本域多利溫哥華○火船他打　昌興公司
往小呂宋新金山○火船浪沙　叁拾早開行　太古洋行

往島約○火船爪剌化參路　拾月初式日開行　禮和洋行
往日本域多利打甘蔴○火船衍匯化靈　初肆日開行　天祥洋行
往日本域多利打甘蔴○火船庇匯馬　拾陸日開行　天祥洋行
往日本域多利打甘蔴○火船威菲路　叁拾日開行　天祥洋行

義信行又沽十二號孟米紗一百包　九十一員五
又沽十二號孟米紗五十包　九十二員五
又沽十號孟米紗五十包　九十一員五
舊沙宣沽十號孟米紗一百包　九十二員
又沽廿號孟米紗一百包　一百員零一五
又沽廿號孟米紗一百包　一百員零四
參核行沽十二號孟米紗五十包　九十三員
又沽十二號孟米紗五十包　八十九員
又又沽十號孟米紗五十包　九十一員
到刻地沽八號孟米紗五十包　八十員
又沽十六號孟米紗五十包　一百員零四
同興行沽川白臘六枝　九十一員五
廣南隆沽長壯一包　二百員
又沽元壯二包　一百六十員
又沽牛根十包　二十五員
又沽椒干廿包　七員
信亨號沽烏蔴廿包　五兩四錢
又沽文爭十件　十三員五
又沽孔尤六包　二十七員
又拖沙尤十包　二十五員
又沽淡菜十件　二十一員
廣萬和沽大淡五件　二十一員八
又方大菜五包　一百員
廣全昌沽皮旦十缸　十兩零五
又沽排尤十包　十二員
又沽粉絲十包　二十一員
又沽蝦米五件　四十四員
又沽莢實十包　八員五毫
又花生七十包　四十四員
又西河蓀十包　六員四毫
又棟蓉廿五件　六兩五錢
又一二薪尤廿包　十六員五
小花生一百包　二十一員八
中片尤十四包　二十四員
大花生百三包　四十一員八
又吊片尤六包　五員八毫
又沽孔尤六包　四十二員
又沽于貝五件　二十七員
又沽粉絲廿包　七十七員
買花　本港　買花　買花　本港　本港　本港　本港　本港
水客（以下各行皆水客）
省城米市平淡

○新公烟價玖百叁拾柒員五
○新姑烟價玖百壹拾五員
○舊公烟價玖百五拾員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹冬白玖百叁拾員
○式冬白玖百肆拾員
○舊姑烟價玖百式拾員
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年玖月拾壹日禮拜式上午金銀各價行情

英京電匯壹員壹零玖叁柒五
銀行買入英匯進水壹壹壹式五
法京即單式肆壹五
勞卑電匯壹百肆拾叁員
仲江壹百肆拾叁員
小呂宋每千加水肆拾五員
呂宋壹捌金每員捌員叁
橫濱即單每千加水陸拾員
舊金山即單肆拾陸員五
紐約陸拾日期單肆拾柒員叁柒五
拾足頁金每兩五拾肆員壹五
雜字號頁金每兩五拾叁員五
捌玖大金每員肆拾式員柒肆
生銀每百兩加水玖兩五
光英每千加水肆員五
省躉　攤邊每百兩加水捌兩肆
滙單每千員加水捌員肆
省毫子每百員低水壹員柒柒
英京即期滙水壹壹壹
英國銀價式陸五陸式五
法京四月期單式肆肆五
勞卑即單壹百肆拾叁員式五
星架波每千加水五員
呂宋式壹五金每員拾員零壹捌
上海電單柒叁
舊金山電單肆拾陸員叁柒五
紐約即單肆拾陸員五
文金　魯金每員拾員零叁捌
玖玖五頁金每兩五拾叁員陸五
玖捌條金每兩五拾式員陸五
敘銀每百兩加水柒兩捌
舊銀每千低水玖員
核花每千低水五員五
庫紋銀每百兩加水捌兩壹
銀紙每千員加水玖員
水銀每擔壹百陸拾柒員

船頭電音

○招局商火船名致遠玖月拾式早由上海開行約拾五日到港
○太古洋行火船名加芬初五日由舊金山開行經武治來港
○太古洋行火船名孖渣安初五日由星架波開行約拾肆日到港
○太古洋行火船名布老美地士初玖日由星架波開行約拾五日到港
○太古洋行火船名士多平佳利初拾日由小呂宋開行約拾叁日到港
○火船名柯倫肆柒月初捌日由島約開行取道石叻來港
○火船名希路邑連捌月初拾日由島約開行取道石叻來港
○天祥洋行火船名奇花令捌月拾肆日由打甘蔴開行取道亞壽[illegible]來港
○花旗輪船公司火船名秘老捌月廿叁日由舊金山開行來港
○渣甸公司火船名湖北捌月廿陸日已過蘇彝士河約拾五日到港
○昌興公司火船名印度皇后捌月廿柒日由溫哥華開行來港
○昌興公司火船名巴旬仁初叁日由溫哥華開行經日本上海來港
○日本郵船公司火船名三池丸初肆日由孟米開行約廿壹日到港
○東西輪船公司火船名急狄初肆日由舊金山開行往檀香山日本來港
○日本郵船公司常陸丸初陸日由星架波開行約拾壹日到港
○東洋汽船會社火船名日本丸初陸日由橫濱開行約拾叁日到港
○勿者士行火船名巴仁初陸日由哥林保開行約拾玖日到港
○天祥洋行火船名晉柯輝平初陸日由打甘蔴開行取道橫濱來港
○鐵行公司火船名北京初陸日由孟米開行來港
○鐵行公司火船名孖沙根初柒早由星架波開行來港
○舊沙宣行火船名舊鴨家初玖早由星架波開行來港
○鐵行公司火船名巴林勿打初玖日由星架波開行約拾肆日到港
○勿者士行火船名沙禪初玖日由神戶開行經長崎上海福州約拾玖日到港
○恒盛昌火船名漳洲初拾日由星架波開行來港

光緒廿七年玖月拾式日　此紙由香港華字日報印刊

三拜禮
○阿波丸 貴客如欲搭船者請至本公司面議可也 准期九月廿一日天明開行往星架波庇能哥林步砵息英京晏滑孖詩路等埠 日本郵船會社謹啟
等山
○美國丸 十月十八日開行
○香港丸 十一月十一日開行
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船會社 司理人 溫保連謹啟

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑九月十弍日　英壹千九百零壹年十月廿三號　禮拜三

啓者茲有堅固快捷火輪船一艘名 ○利安 前往梧州埠 准九月十二日下午三點開行 ○安興 前往廣州灣赤坎雷州 改九月十三日開行 貴客欲附貨搭船者到本行面議此佈 太古分局謹啓

茲者本行有快捷堅固火船名 ○安生 往星架波三孖洽洒厘歪 改九月十二日開行 ○瑞生 往星架波庇能卡剌吉打 准十月十四日開行 貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議 渣甸公司謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名 ○文士路 直往三孖洽四厘歪埠 做禮拜改九月十三日開行 ○張家口 前往鎮江 准本月十三日正午開行 ○松江 前往小呂宋 准本月十三日開行 ○士撻佳利 往汕參古舊金山 改九月十三日開行 ○吳淞 前往上海 准九月十四日開行 ○濟南 前往烟臺牛莊 准九月廿二日開行 ○桂陽 前往天津 准九月廿二日開行 ○山東 往三孖洽洒厘歪 准九月廿四日開行 ○長沙 前往小呂宋 改九月三十日開行 ○長沙 前往新金山 改九月三十日開行 貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議 太古洋行謹啓

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名 ○得利臣 前往北海海防 准搭海防 准九月十二日下午開行 ○咪𠱼接臣 前往海口海防 准九月十三日下午開行 貴客搭船附貨者請至本號面議 捷成洋行上環代理人源昌利謹啓

啓者茲本公司有堅固火船名 ○標杜 前往星架波毛厘士埠 九月初三落貨改十四日下午啓行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議格外相宜 聯和公司謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名 ○大甑拿 前往安南 准搭男女客 初六日落貨改十二日開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 上環同記公司謹啓

啓者茲本公司有快捷火船名 ○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港 每日照常開行依期不悞貴客欲搭船附貨者至本公司面議 啟興公司謹啓

啓者茲有本行堅固快捷火船名 ○河內 往海口北海海防 准搭海防客 准九月十二下午開行 ○海口 前往海口北海 准本月十四日下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 孖地洋行謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火船名 ○安平丸 前往汕頭廈門福州 准九月十二早開行 ○舞鶴丸 前往汕頭廈門安平 准九月十九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 三井洋行謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名 ○土佐丸 直往長崎 准九月十三日正午開行 ○鹿島丸 前往星架波哥林步孟咪 准九月十四日正午開行 ○常陸丸 前往神戶橫濱 准九月十四天明開行 ○八幡丸 前往小呂宋他士參島湯士威路比厘士濱雪梨𠴨利畔等埠 准期九月十四日正午開行 ○阿波丸 前往星架波庇能哥林步砵息英京晏滑孖些路等埠 准九月廿一日天明開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 日本郵船公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名 ○東江 往江門廿竹三水 每逢單日往 ○長江 往江門廿竹三水 每逢雙日往 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 廣運輪船公司謹啓

啓者本號有堅固快捷火船隻名 ○福同安 前往廈門星架波庇能 改九月十二日下午四點開行 ○域多利 前往廈門星架波庇能 准本月十七日開行 ○漳州 前往廈門星架波庇能 准本月十八日開行 貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈 恒盛昌謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名 ○毡拿皇后 往上海日本雲哥華 准搭客 准九月十二日開行 ○他打 往日本域多厘雲哥華 准搭客 准九月廿六日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○昆連澳告 前往日本域多利打甘麻等 准九月廿一日開行 ○新厘化靈 前往日本域多利打甘蔴等 准十月初四日開行 ○庇厘馬 前往日本域多利打甘蔴等 准十月十六日開行 ○威非路 前往日本域多利打甘蔴等 准十月三十日開行 寶號附貨搭客者請至本行面議 天祥洋行謹啓

啓者茲有快捷火輪船名 ○鴨加 前往星架波庇能架厘吉打等埠 准本月廿壹日開行 貴客欲搭船附貨者請至德輔道中本號面議此佈 榮記船務謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪名 ○的詩孖 往安南西貢 准初五落貨改九月十三日開行 ○虎門 前往毛厘士埠 准九月十五日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全 上環南和公司謹啓

啓者今本號有快捷火輪船壹隻名 ○北洋 往安南西貢 准初九落貨至九月十三日開行 寶號欲附貨搭客者請至本號面議此佈 上環南和公司內和發成謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉啟

花旗 東西 輪船公司輪船開行日期列下
○多力 九月十八日開行
○秘魯 十月初二日開行
○急的 十月初十日開行
○北京 十月廿七日開行
○加力 十一月初四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○日本丸 九月廿五日開行
○美國丸 十月十八日開行
○香港丸 十一月十一日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位 男客壹百員 女客壹百壹拾員　往舊金山每位 男客壹百員 女客壹百壹拾員

本公司兼接搭客啟往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者固由火車啟往至頭號二號房位及轉啟船車均有一定價值照到中國海傍千諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠南路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船載到埠妥當無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清還則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人 溫佩連謹啟

日本新船來往汕頭廈門淡水

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准期九月十六早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭同香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥

辛丑年九月初十日

大阪商船公司 代理三井洋行謹啟

火船前往上海埠

啟者本行有堅固快捷火輪船名鯉門准期九月十二日下午五點開行前往上海貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

辛丑年九月初四日 禪臣洋行謹啓

火船前往鳥約

啟者美國輪船名加剌化參路西船主一 十一月十二號在本港載貨早日開行往鳥約埠貴客附貨請至本行面商此佈

辛丑年九月初四日 禮和洋行謹啟

重慶戲園

演丁財貴班

十二日演 ○正本 八美鬧幽州 ○出頭 三藏出世 佛祖壽母 日夜作雙 椅位收銀壹毫 板位收銀三仙

火船直往漢口埠

啟者茲有堅固火船名福安准期九月十六日開行直往漢口埠貴客附貨搭船者請到本行面議

辛丑年九月初四日 禪臣洋行謹啓

濟安洋面保險有限公司告白

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股給伍元凡屬股東屆時携股票到本公司領取收銀若干批明股票背後然後交回本人收執便是 光緒廿七年八月初八 收盤清數人 譚子剛等啟

告白

香港省城滙源公司經楊芙生招股開設去年與香港廣德昌徐炳南定造輪船二艘一名永亨身長壹百四拾五尺面濶二十四尺機器十六寸三十二寸爐大十尺六寸長十一尺一名永濟身長壹百八十四尺面濶二十八尺機器二十三寸四十六寸孖爐一對每大十尺六寸長十一尺其機器係天興公司鄺達泉胡成芬督辦總管大車郭潤生同造刻下永亨一船已經竣工開行唐八月十三日較車其船極爲迅速每點鐘可行十五咪路燒煤甚少計近日小輪罕有其匹是日各股東及所延各客七八十人西人船主數人西婦數人無不稱賛與高彩烈飲酒盡歡而散至二船工精料足間格停妥更勝人一倍因徐炳南裝大小輪船不下數百艘老成練達不惜工本鄺胡郭三君在紅磡西廠經歷多年其人又聰明極高故如是之巧本公司大車鄭南船務精熟督工亦極認眞後日本公司利源厚獲盡出數人之力 諸君如欲訂裝輪船請嘗試之方知余言不謬也 辛丑年 八月 十九日 滙源公司謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融税飄之患所有保險章程均照舊例辦理務臻妥協 諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈 留意不勝欣幸特此佈 聞 光緒廿七年 五月 十六日 司理人陳說巖謹啓

孫義順六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩眞春茶並加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街發售歷有一百六十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無耻之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混眞而茶較我氣味大不相同凡 士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞 光緒廿七年 六月 廿四日 新安孫義順謹啟

三榮興煤炭發客

啓者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號 光緒廿七年 四月十八日 曾富公司謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫銀息寔係本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈 光緒二十五年六月初一日 總司理人關少岐謹啟

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啓者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善 寶號惠顧請移玉到上環舊鴨巴街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈 光緒廿六年正月初六日 架刺滑治行謹啓

招人起貨

啟者本公司之土佐丸"Tosa Maru"由花旗些路埠載來雜貨約本月初十日可以到港各寶號有貨由該船來者届時請携儎紙到本寫字樓簽妥後即派躉艇開船起貨如遇則本公司代起入九龍貨倉倘有意外及倉租使費等均爲貨主自理並或有破爛水濕欠交等弊必須于船到後一禮拜內關單到本寫字樓理妥逾期自悞先此佈聞 辛丑年 九月初七日 日本郵船公司啟

告白

啓者砵典乍街門牌第廿八號三十號二樓廣興洋煤店自九月初六日起所有中西客 光顧之貨須請新交到本號樓面給還廣興昌記圖章併劉佩珩簽字收方爲實倘如無劉佩珩簽字乃係自悞與本號無涉特此佈聞 光緒辛丑年九月初七日 廣興昌記謹啟

王福禎告白

啟者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所與幼絲黄烟氣味香濃可避嵐瘴久蒙中外士商所賞識詎有無恥之徒將低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加麟嘜以別眞僞 貴客光顧請認王福禎老舖麒麟招牌爲記方是本號眞貨特此佈 聞 辛丑年 九月 初三日 省城杉木欄王福禎謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛錫銅鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紳鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷 庚子年三月廿二日 羅贊朝謹啟

和新巴利是油

舖在上環舊西街口 光板靚滑價甚相宜

白濁各症濁丸 扶元搜毒藥膠

香港總局中環馬路燕昌二樓

本堂丸藥創自道光辛卯迄今六十八載專家秘製解毒得法有益眞元凡傳染酒濕胎毒取效如神○老舖佛山北勝街○分舖省城○香港總局中環水車館右鋪燕昌樓二樓○請尊惠顧認明牌匾不致悞此佈

紅甎出售

本局在於香山白藤創建甎窰專造紅甎發售其欵式精美堅實居乎各甎之上價亦相宜請 尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈 辛丑年 八月初七日 福來甎局啟

告白

啟者末士華麟承接建做店西八月一號遷往雲咸街普國公司對面承攬各項工程凡一切間隔開天井開渠俱照潔淨局例包做妥當可免潔淨局控告并有學西儘五色階磚出賣 諸君光顧或問價錢請至本店面議 光緒廿六年 十一月 初七日

鎮隆銅鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門鉸白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鉎鑿鑿粗幼鋼鉛白鐵線開礦鐵路鋒鏈鋒鋤鋒鏈大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓埞木木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙 官商光顧請移 玉步舖在香港中環大馬路水車舘隔鄰門牌第一百六十八號即泉香茶居對面區張內廣東天佐堂各項臘丸寄售 辛丑年 叁月 初一日 鎮隆號謹啓

大鏡發客

啓者本號在英京自辦一號上等花盤邊鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃接寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜 光緒廿七年四月十三日 香港中環協興鏡店謹啓

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特請良工巧做各欵酸枝檯椅承辦雲母亮花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊傢俬椅 貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤舊海傍街即九龍西倉後便門牌三百八十八號開張再者本號各件照借經手是問兼之上門修整必有圖章爲據如無圖章憑據者倘有遺悞各情一槪與本店無涉特此佈聞 辛丑七月十六 西營盤興隆號謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由庚子年至辛丑年第弍屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月十五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是囑專此奉佈 光緒二十七年 七月 初十日 總司理人關少岐謹啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興盛街門牌第十四號面商可也此佈 庚子年 六月初四日 中環興盛街義記啟

聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸并各丸散發售 叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別店經在港 憲與明存案准用仙翁煉丹嘜爲記荷蒙恩准別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以僞亂眞希圖射利 諸尊光顧請移玉步到本號舖面釘買庶不致悞并交易銀兩交到本號舖面蓋同本號取貨銀圖章爲實如有查出假冒本號招牌貨式以僞亂眞報與本號稟官究治經審實有憑即酬花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒酒担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈 光緒廿六年 十一月 廿五日 黃鶴南盛記謹啟

萬興粉庄告白

啟者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉粟圍生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麪粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠 貴客採辦請移 玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨眞價實童叟無欺 賜顧者請細認本庄和合二仙招牌爲記庶不致悞 一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓 一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張 辛丑年 七月 廿壹日 萬興粉庄謹啟

催截南洋實官捐案

啟者本局所辦南洋實官捐案蒙經李大臣奏准通融展限兩個月截數報部至九月二十五日止他局不得援以爲例等因凡南洋各紳富從前在本局認捐實官者務須早日將履歷開具到局以便補獎并須認明本局所發出實收部照有南洋字樣者方不致誤此係 朝廷體恤南洋海程遙隔恐稟繳不及以致向隅並非奉 旨停捐實官以後尚可擯行招收也慎勿有逾欵限自誤功名此佈 光緒廿七年 八月 廿七日 駐港總辦中國電報兼辦南洋順直賑捐事宜三品銜江蘇即補道溫 灝謹啟

生記車舖

啓者本號巧做靚嘢精漆油及各色水時欵手車仔兼修整舊車及貨車主固不悞 貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號 辛丑年六月廿六日 生記告白

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴街口

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鴨巴街口仁安花紗三樓由鴨巴街口入門上樓瑞記分局與冀之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達 庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

華英字典出售

此書爲滙君翹如所著其中淺入深註解清晰末附與札指南合計一千餘版近復不惜工本從新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣及永勝街松利號威靈頓街錦福號聚珍書樓省城雙門底聖教書樓十八甫石經堂如欲購者請移玉步

華商公局告白

啓者本局欲聘一精通繙譯唐英文及數品之人每月擬送薪水銀一百元如願就該職者請函交新設局辦事本局主席劉昌川先生便可商妥此佈 辛丑八月廿六日 華商公局謹啟

東義堂告白

啟者東邑東義堂義學數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁周少戟翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到儀安金山庄發回收條前未捐簽者希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱

辛丑四月初四日　東義堂謹啟

輪船租賃

啟者本公司有堅固快捷小輪船壹隻名長沙出租賃此船身機器均異常堅固甚爲好力船上架生一概齊備並有吊橋現在拖帶帆船來往香港梧州埠異常快捷且拖力頂好如有合意者祈到蘇杭街安泰疋頭號面商或問李換堂亦可價甚相宜特此佈聞

光緒廿七年八月初八日　源發公司謹啟

錦福書坊

本店專辦發售各物列左
北省石印書籍法帖圖畫圖上海湖筆圖日本書籍地圖膠口信封圖自印新欵膠口信封圖學省本板書籍南音小說圖英文書圖日用西書字典紙張鉛筆圖水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工飭裝堅固　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號探辦是荷

辛丑年六月初二日　香港錦福號啟

遺失股票息摺聲明告白

啟者馮嘉端馮嘉恩名份沽有萬安保險公司第一千七百八十三號至八十陸號止共沽四股股份今因二三月內在鄉遺失今業向該公司報明補給回股票息摺收執存據如日後搜出及執得覩爲廢紙此佈

辛丑年八月二十日　馮嘉端　馮嘉恩　謹白

佛省芝蘭軒萬應平安油

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌第十一號廣濟泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊圖等處鹽務利權按址分設子廠發賣鹽觔如蒙　殷商賜顧購運生鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李臨初安訂交易皆可

光緒廿七年歲次辛丑元月十六日　安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啟

廣益號代辦各欵機器

諸君欲買新色製荷蘭水機器本號可以代辦欲看其欵色及每日出水若干請到利遠西街三號觀該機器形圖便知

辛丑年七月三十日　廣益謹啟

萬元泰欄杆顏料

啟者本號自辦外國上等時欵花樣鮮色洋欄杆衣邊各欵品紅品綠品藍品薑各色顏料等貨發售價甚相宜如蒙　貴客光顧請移玉步　舖在香港上環水車館對面門牌第五號達盛茶葉店四樓開張

辛丑年七月十五日　萬元泰號謹啟

招人遷葬

啟者茲奉　憲諭着將堅尼城北街脚牛欄後便一帶墳塚遷移別處安葬茲定於本年十一月初旬興工用特佈告俾衆咸知如有親屬葬在此處者限于本年十月內盤行檢執否則本院遵　憲諭代爲一律遷葬謹此佈聞

辛丑年九月初七日　東華醫院謹啟

出賃告白

啟者本公司有關大吉舖三間出賃在灣仔大道門牌壹百五十九號壹百六十一號壹百六十三號即前者日昇機器廠是也如欲租者請至文武廟前街聯綸綢布店內岑卓廷知

辛丑年九月初六日　寶三龍公司謹啟

出賃

西台道第八號洋樓出賃欲租者請問何啟大律師寫字樓

辛丑年九月初六日啟

香港太平山倡建廟宇告白

包相府　由肇慶城請令來
天后宮　由燈籠洲請令來
黃大仙佛爺　由省花地請令來
侯王爺爺　由九龍城請令來
綏靖伯陳老官爺爺　由下環迪龍里遷來
曹大仙師　由新甯廣海城請令來

茲者弟在香港太平山自買地段一幅倡建廟宇二座係恭奉　諸位神聖廟中需用之物現有　大善士喜認許多尚宜用　神聖真身神樓神櫃木櫈圍香案香爐貢燈大扁額長幡高脚牌萬年燈紗帳拱眉櫃香爐等件如有　大善士善男信女喜認捐物件者仰祈早日到香港海傍東興隆金山庄掛號或到太平山觀音廟掛號亦可以免重捐可也望祈踴躍獲福無疆矣此佈

辛丑七月廿八日　弟陳天申字庚堂謹啟

威林寶路有限公司告白

啟者本公司常備各種男女洋衣洋綢并傢私器具等物以爲家中舖陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司彩件亦欣然接待本公司僱備人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物交客俾自酌買

光緒二十七年八月二十八日　寶路有限公司謹啟

輪船招商總局經辦萍鄉煤礦有限公司招股啟

江西萍鄉煤礦叠經泰西名礦師賴倫克利馬等詳切履勘質佳苗旺敷百年採之不盡光緒二十四年　盛大臣會同　張督憲專奏奉　旨開辦兩年有餘已見成效其煤練製焦炭足供湖北鐵廠之用煤質之佳尤勝開平輪船鐵路最爲合用初借零招商股一百十萬兩嗣購置機爐需欵不貲又向禮和洋行訂借馬克四百萬約合規銀一百十餘萬兩分年歸還茲因添設鐵路九十里庶能暢通運道總計成本以及歸還禮和借欵共需規銀四百萬兩除前已招商股一百十萬兩外再擬添招股本規銀二百九十萬兩除已允江西紳商附搭五十萬兩輪船招商總局認搭一百萬兩外淨應添招商股規銀一百四十萬兩每股規銀一百兩即在萍鄉煤礦總公司以及各通商口岸招商局掛號每股先收規銀十兩出給收條俟掛號截止塡給股票息摺每股再收規銀九十兩本公司專招華人股本凡入股者須請開明姓字籍貫以便註明根冊所有招股章程另有刊本請向本局取閱可也

光緒二十七年八月廿八日　香港輪船招商局謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房賀培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油攬鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日　和發號謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯寧士昃臣啟

澍春園衛生藥酒

啟者香港廈門澍春園醉翁嘜衛生藥酒禀蒙　督憲於西歷一千八百九十五年十一月八號批准　照督憲札開按一千八百九十八年第一十八欵註冊嘜頭章程准本園專權用澍春園醉翁嘜頭字號製酒發兌別人不得冒效倘有冒效定必禀官究辦本園衛生藥酒材料精良銷售兩洋各埠久已名馳中外買者必須認本園字號嘜頭庶免魚目混珠貽誤非淺本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另托吳源興南北行代售此外并無分枝別處　諸君光顧伏祈　玉臨是荷

光緒廿五年十月初九日　香港廈門澍春園啟

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓　六月十七日

告白

啟者本行現寄到鋼樓陣數欵計開
長十二尺闊六尺
長八尺闊四尺
長十尺闊五尺
長六尺闊三尺
長廿四尺

威靈頓街三號　保樂洋行謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盼貨倉現未擺妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人劉孟平謹啓　協理人顧實從

山東綢發行

啟者小號常有山東綢發售其綠色幼滑光鮮中外極甚合消而價亦以公平取信如貨客欲爲賜顧者請移玉西營盤金鎮塲口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日　山東永泰盛謹啓

先施公司

啓者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花毡洋遮剪絨羽紗毛布花布白綫藍衫手巾綫襪香水香梘襯衣手車脚車牛奶餅干有花面盆及燒青面盆膠鞋等物發客並分枝一間在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　請君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年七月十四日　先施洋貨公司謹啓

貨倉出賃

茲有寬濶貨倉二間出賃坐落皐路渣甸門牌第壹第式號面前向海有棧可貯乾濕貨物即岸地段第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問都爹利街第一號屋佐什公司便悉此佈

一千九百零一年三月廿六號

胡天然

專理內外大症熱症溫症一切外科○現寓上環杏花樓左鄰第一間即恒昌鞋店二樓
天然新論出售　論時症醫學每部一毫

四月朔

濟安洋面保險

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股給伍元凡屬股東屆時携股票到本公司領……

告白

香港省城滙源公司經楊芙生招股開設去年與香港……德昌徐炳南定製輪船二艘一名永亨一名永濟身長壹百四拾五尺面濶二十四尺機器十六寸三十二寸爐大十尺六寸長十一尺身長壹百八十四尺面濶二十八尺機器二十三寸四十六寸孖爐一對每大十尺六寸長十一尺其機器係天興公司鄺達泉胡成芬督理總管大車郭潤生同造刻下永亨一船已經竣工開行香八月十三日駛車其船極爲迅速每點鐘可行十五咪路燒煤甚少計近日小輪罕有其匹……

招人

啟者本公司之土佐丸 "Tosa Maru" 由花旗些路埠載來貨物什貨約本月初十日可以到港各寫字樓發賣有貨由該船來者屆時請携備紙到本號收妥後即派艇開船起貨如遇則本公司代包入九龍貨倉倘有意外及倉租……

告

啓者砵典乍街門牌第廿八號三十號二樓廣興洋煤店自九月初六日起所有中西客　光顧之貨項請所交到本號櫃面給藍廣興昌館圖鐵併劉佩珩發字收方爲實……

致榮祠

本號專辦外國鉛鋼錫鐵器水喉鋼喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紉鋼等件發客價甚相宜請移……